



INSTITUTO NACIONAL  
PENITENCIARIO

## ARANDA ESPINOLA WILLAM HENRRI

### ANEXO 08

#### CONVENIO ENTRE EL INSTITUTO NACIONAL PENITENCIARIO Y ARANDA ESPINOLA WILLAM HENRRI, PERSONA NATURAL CON NEGOCIO, EN EL MARCO NORMATIVO DEL DECRETO LEGISLATIVO N° 1343

Conste por el presente documento, el convenio que celebran, de una parte **ARANDA ESPINOLA WILLAM HENRRI**, persona natural con negocio, identificado con DNI 18184106 y RUC N° 10181841066, domicilio legal en Calle Gabriel Aguilar N° 1044 Pueblo Joven El Porvenir, Distrito El Porvenir, Provincia de Trujillo, Departamento La Libertad, y de la otra parte, el **INSTITUTO NACIONAL PENITENCIARIO**, con número de RUC N° 20131370050, domicilio legal en Jr. Carabaya N° 456, distrito de Cercado de Lima, provincia y departamento de Lima, debidamente representado por su director de establecimiento penitenciario de Trujillo, señor Mg. **CARLOS JOSE FRANCO MEDINA**, identificado con DNI N° 09452816 y designado mediante Resolución Presidencial N° 063-2024-INPE/P de fecha 21 de marzo del 2024, en los términos y condiciones siguientes:

#### CLÁUSULA PRIMERA : DE LAS PARTES

ARANDA ESPINOLA WILLAM HENRRI, Es una persona natural con negocio, cuya actividad económica principal de acuerdo a Ficha RUC N° 10181841066, es dedicarse a otras actividades de servicio personales. Tiene un negocio con la denominación comercial "Calzados COOPER'S". Desarrolla la actividad productiva de 1520 – Fabricación de calzado.

INPE: Es un organismo público ejecutor adscrito al Ministerio Justicia y Derechos Humanos, y rector del Sistema Nacional Penitenciario; cuenta con personería jurídica de derecho público y con autonomía económica, técnica, financiera y administrativa, forma pliego presupuestario; se rige por el Código de Ejecución Penal y su Reglamento. Entre sus principales funciones se encuentran dirigir y administrar el Sistema Nacional Penitenciario, realizar investigaciones sobre criminalidad y elaborar políticas de prevención del delito, brindar asistencia post penitenciaria y dictar normas técnicas y administrativas sobre el planeamiento y construcción de infraestructura penitenciaria; todo ello con la finalidad de asegurar una adecuada política penitenciaria orientada a la reeducación, rehabilitación y reincorporación del interno a la sociedad, así como a la seguridad y mantenimiento de la infraestructura penitenciaria.

En adelante, toda referencia conjunta ARANDA ESPINOLA WILLAM HENRRI y al INPE será entendida como **LAS PARTES**.

#### CLÁUSULA SEGUNDA : BASE LEGAL

- Constitución Política del Perú.
- TUO de la Ley N° 27444, Ley del Procedimiento Administrativo General, aprobado por Decreto Supremo N° 004-2019-JUS.
- Decreto Legislativo N°1328, Decreto Legislativo que fortalece el Sistema Penitenciario Nacional y el Instituto Nacional Penitenciario.
- Decreto Legislativo N° 1343, Decreto Legislativo para la promoción e implementación de Cárceles Productivas
- Decreto Supremo N° 003-2021-JUS, que aprueba el TUO del Decreto Legislativo 654 Código de Ejecución Penal y sus modificatorias.
- Decreto Supremo N° 015-2003-JUS, Reglamento del Código de Ejecución Penal y sus modificatorias



INSTITUTO NACIONAL  
PENITENCIARIO

62

## ARANDA ESPINOLA WILLAM HENRRI

- Decreto Supremo N° 009-2007-JUS, Reglamento de Organización y Funciones del INPE.
- Decreto Supremo N° 025-2017-JUS, que aprueba el reglamento del Decreto Legislativo N° 1343.
- Otras normas internas del INPE.

### CLÁUSULA TERCERA : OBJETO DEL CONVENIO

Promover el desarrollo de actividades productivas que permitan lograr la reinserción laboral y contribuir a la resocialización de la población penitenciaria, en el marco normativo del Decreto Legislativo N° 1343 y su reglamento.

### CLÁUSULA CUARTA : ÁREAS DE COOPERACIÓN

Las partes reconocen y declaran su interés en aunar esfuerzos para mejorar el Sistema Penitenciario Nacional y aportar en el proceso de resocialización de la población del **establecimiento penitenciario de Trujillo**, a través de la promoción y desarrollo de actividades productivas.

### CLÁUSULA QUINTA : DE LOS COMPROMISOS

Para el cumplimiento del objetivo del presente convenio, **LAS PARTES** asumen los siguientes compromisos:

#### A CARGO DE ARANDA ESPINOLA WILLAM HENRRI:

- 5.1 Presentar un Plan de Trabajo especificando los productos a desarrollar en el **establecimiento penitenciario de Trujillo**, visado por el Coordinador de Trabajo y Comercialización del E.P, previo informe de opinión técnica favorable.
- 5.2 El Plan de Trabajo visado por el Coordinador de Trabajo y Comercialización del establecimiento penitenciario, debe ser actualizado permanentemente por **ARANDA ESPINOLA WILLAM HENRRI**. Asimismo, señalar que la actividad a desarrollar será: **Permanente**.
- 5.3 Constituir un equipo de trabajo conformado por personal con experiencia y sensibilidad social, comunicando a la dirección del **establecimiento penitenciario de Trujillo**, los nombres y número de documento de identidad de las personas que integren dicho equipo, y los certificados y/o declaraciones juradas de no contar antecedentes judiciales, policiales, ni penales.
- 5.4 Celebrar y entregar contratos de actividades productivas o Contrato de Capacitación por el Trabajo con la población penitenciaria del **establecimiento penitenciario de Trujillo**, respetando las condiciones establecidas en el artículo 10 del Decreto Legislativo N° 1343 que serán entregados días previos o el mismo día de inicio de actividad laboral del interno
- 5.5 Gestionar gratuitamente la capacitación y/o certificación de las competencias laborales de la población seleccionada para participar en las actividades que organice, a través de uno y/o varios Centros de Certificación de Competencias Laborales debidamente autorizado por el Ministerio de Trabajo y Promoción del Empleo.





INSTITUTO NACIONAL  
PENITENCIARIO

61

## ARANDA ESPINOLA WILLAM HENRRI

- 5.6 Retribuir económicamente al interno que realice actividad productiva en el "taller productivo", conforme lo establece el artículo 14 Decreto Legislativo 1343 (70% para gastos personales, 20% reparación civil, 10% trabajo penitenciario) coordinar con el INPE para la formalización de internos con entidades como RENIEC, SUNAT y ENTIDAD FINANCIERA.
- 5.7 Coordinar previamente con la dirección del **establecimiento penitenciario de Trujillo**, sobre las acciones y actividades a desarrollarse, a fin de no interferir con las labores programadas por los profesionales del INPE
- 5.8 Respetar al personal del INPE y a la población penitenciaria, mostrando un buen comportamiento y buenas costumbres en la ejecución del convenio.
- 5.9 Administrar de manera permanente la producción, cuidar y conservar el espacio asignado "taller productivo", para el desarrollo de su actividad productiva.
- 5.10 Asumir los gastos por el uso de servicios básicos como energía eléctrica, agua potable, depreciación de maquinarias, equipos, herramientas y muebles de propiedad del INPE Según los costos establecidos en el "**Acta de Consejo Técnico de EP**", donde los montos a pagar serán dentro del plazo establecido en la Directiva de Trabajo Penitenciario (05 primeros días hábiles del mes). Asimismo, será responsable del mantenimiento, reparación, de maquinarias y accesorios utilizados que sean de propiedad del INPE y otros gastos ocasionados para el funcionamiento del "taller productivo" a su cargo.
- 5.11 A brindar facilidades a los funcionarios del INPE para la realización de supervisiones sobre el funcionamiento del "taller productivo" a su cargo.
- 5.12 A devolver el espacio asignado "taller productivo" conjuntamente sus llaves, cuando finalice el plazo de vigencia o por causales de resolución de convenio.
- 5.13 En caso de ser notificado para el retiro de maquinarias, equipos y herramientas dentro del plazo señalado y este no ocurriera el INPE puede disponer su retiro y colocar a buen recaudo con la participación de personal de seguridad, administración y el área de trabajo bajo acta de retiro de bienes de la persona natural o jurídica adjunto tomas fotográficas y filmación de evidencia.
- 5.14 Gestionar, en la medida de sus posibilidades, las donaciones con instituciones públicas o privadas en apoyo del establecimiento penitenciario, debiendo ser inventariado por el área administración del **establecimiento penitenciario de Trujillo**.
- 5.15 Respetar y cumplir la normatividad penitenciaria vigente en materia de seguridad penitenciaria y trabajo penitenciario.

### A CARGO DEL INPE:

- 5.16 Supervisar el "taller productivo" donde se fabrica calzado, desarrolle actividad productiva cuya actividad se ejecuten conforme al Plan de Trabajo presentado y visado por el Área de Trabajo y Comercialización del **establecimiento penitenciario de Trujillo**.
- 5.17 Brindar a la empresa privada ARANDA ESPINOLA WILLAM HENRRI, las condiciones de seguridad en el **establecimiento penitenciario de Trujillo**, para desarrollar la actividad productiva según convenio.



INSTITUTO NACIONAL  
PENITENCIARIO

60

## ARANDA ESPINOLA WILLAM HENRRI

- 5.18 Brindar las condiciones de infraestructura existente para el cumplimiento de la actividad productiva, dentro del respeto y cumplimiento de la normatividad penitenciaria.
- 5.19 Identificar al personal de ARANDA ESPINOLA WILLAM HENRRI, debiendo el director del **establecimiento penitenciario de Trujillo**, elaborar un documento institucional (carnet de identidad), cumpliendo con la normatividad penitenciaria vigente y disposiciones de seguridad externa e interna de los establecimientos penitenciarios a nivel nacional. En caso el personal de ARANDA ESPINOLA WILLAM HENRRI, haga mal uso del **carnet** de identidad asignado, éste será retenido y eliminado, sancionándolo con el impedimento de ingresar al **establecimiento penitenciario de Trujillo**.
- 5.20 Corroborará que las personas que integren el equipo de trabajo de ARANDA ESPINOLA WILLAM HENRRI no cuenten con antecedentes judiciales, penales y/o policiales.
- 5.21 Asignar un espacio "taller productivo" para el desarrollo de su actividad productiva propias del presente convenio.
- 5.22 Brindar facilidades para el ingreso de maquinaria, equipo y herramientas de propiedad de ARANDA ESPINOLA WILLAM HENRRI para el desarrollo de actividad productiva, garantizando la producción.
- 5.23 Coadyuvar con la gestión de la capacitación y/o certificación de competencias laborales de la población penitenciaria que participe en las actividades de ARANDA ESPINOLA WILLAM HENRRI por uno y/o varios Centros de Certificación de Competencias Laborales debidamente autorizado(s) por el Ministerio de Trabajo y Promoción del Empleo.
- 5.24 Brindar facilidades a la empresa ARANDA ESPINOLA WILLAM HENRRI persona natural con negocio; para el ingreso de materiales y bienes relacionados al desarrollo de las actividades productivas, dicho bien no deberá contravenir la normativa de seguridad penitenciaria.
- 5.25 Notificar a la empresa ARANDA ESPINOLA WILLAM HENRRI por el uso de servicios básicos como energía eléctrica, agua potable o de subsuelo, depreciación de maquinarias, equipos, herramientas y muebles propiedad del INPE dentro del plazo establecido en la directiva de Trabajo Penitenciario.
- 5.26 Coordinar con ARANDA ESPINOLA WILLAM HENRRI para la formalización de internos mediante RENIEC, SUNAT y ENTIDAD FINANCIERA.
- 5.27 Contándose con el visto bueno del Informe Jurídico del Área Legal del Establecimiento Penitenciario de Trujillo-Varones.
- 5.28 Contándose con las recomendaciones de la Sub Dirección de Seguridad Penitenciaria del Establecimiento Penitenciario de Trujillo.
- 5.29 Otros que coadyuven al logro del objetivo del presente convenio.





INSTITUTO NACIONAL  
PENITENCIARIO

59

## ARANDA ESPINOLA WILLAM HENRRI

**CLÁUSULA SEXTA** : **DE LAS MEJORAS DEL ESPACIO ASIGNADO  
"TALLER PRODUCTIVO"**

A solicitar autorización del INPE para la realización de modificación, refacción o mejora sobre el espacio utilizado "taller productivo" a su cargo, acordando expresa e indubitablemente que el régimen de mejoras del Código Civil no es aplicable al Convenio, debiéndose sujetar la ejecución del acuerdo al contenido en sus cláusulas, lo cual es viable en razón de que las mejoras no se consideran de orden público. A excepción de intervenciones inmediatas que permitan la preservación del bien, sin embargo, tales intervenciones deberán comunicarse al INPE apenas ocurrido el suceso.

**CLÁUSULA SEPTIMA** : **DE LA POSECIÓN DEL PREDIO MATERIA DEL  
CONVENIO**

LAS PARTES acuerdan establecer que la posesión del predio materia del convenio permanecerá a favor del INPE. En tal sentido se asignará un espacio "taller productivo" para ser utilizado en el desarrollo de su actividad productiva

**CLÁUSULA OCTAVA** : **PLAN DE TRABAJO**

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 26 del Reglamento del Decreto Legislativo N° 1343, formarán parte del presente convenio. Los planes de trabajo son visados por el área de Trabajo y Comercialización del **establecimiento penitenciario de Trujillo**, podrán ser modificados, actualizados de manera permanente remitiendo copia a la Subdirección de Trabajo y Comercialización para su registro y monitoreo.

**CLÁUSULA NOVENA** : **DE LOS MONTOS DE LA  
CONTRAPRESTACIÓN ECONÓMICA**

Los montos de la contraprestación económica a favor de la población penitenciaria, se establecerán en el Plan de Trabajo indicando el "taller productivo" que se administre.

**CLÁUSULA DÉCIMA** : **DE LA EJECUCIÓN**

Las actividades contenidas en el Plan de Trabajo para la ejecución de la actividad productiva, serán ejecutadas en el "taller productivo" asignado por el INPE previa coordinación entre ARANDA ESPINOLA WILLAN HENRRI y el director del **establecimiento penitenciario de Trujillo**, donde se ejecute el convenio, con conocimiento del director de la Oficina Regional de la jurisdicción.

**CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA** : **FINANCIAMIENTO**

LAS PARTES convienen en precisar que, tratándose de un convenio, lo establecido en el presente documento no supone, ni implica el pago de contraprestación económica alguna entre ellas.

El desarrollo de la actividad productiva no genera costos al Instituto Nacional Penitenciario en la ejecución del convenio suscrito.



INSTITUTO NACIONAL  
PENITENCIARIO

**ARANDA ESPINOLA  
WILLAM HENRRI**

58

**CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA : PLAZO DE VIGENCIA**

El presente convenio tendrá una vigencia de **DOS (02) años**, contados a partir de la fecha de su suscripción, pudiendo ampliarse y/o renovarse por mutuo acuerdo, previa evaluación y presentación de **Informe Final y Ficha de Seguimiento y Evaluación de Personas Naturales o Juridificas**. La renovación será solicitada con una anticipación de 30 días calendarios y no contar con incumplimiento de pago por servicios básicos, depreciación de maquinarias, así como retribución económica de internos beneficiarios.

**CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA : RELACION LABORAL**

El personal comisionado por cada una de **LAS PARTES** continuara bajo la dirección y dependencia de la parte a la que pertenezca, por lo que no se crearán relaciones de carácter laboral con la otra parte. Cada una de las instituciones garantizará las mejores condiciones posibles para el cumplimiento de las funciones y actividades del personal de expertos y técnicos que reciba durante el desarrollo del presente convenio y prestará su colaboración dentro del marco de sus competencias.

La relación que establezca la empresa privada con la población penitenciaria que participe en el "taller productivo", se regirán de acuerdo a lo establecido en el Decreto Legislativo N° 1343 y su reglamento.

**CLAUSULA DÉCIMA CUARTA : USO DE EMBLEMAS**

En todas aquellas actividades que en mérito al presente Convenio se ejecuten, el uso de emblemas del INPE y de cárceles productivas, debe ser autorizada por el INPE.

**CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA : DE LA INFORMACIÓN**

**LAS PARTES** se obligan de manera expresa, a guardar estricta reserva de toda la información, datos y/o documentos que les sean suministrados o a los que tengan acceso en ejecución del presente Convenio Específico que se suscriba. Del mismo modo, **LAS PARTES** se encuentran prohibidas de hacer uso de la misma para fines distintos a sus funciones específicas, no pudiendo ser divulgados sin autorización expresa y por escrito, de las partes, salvo disposición en contrario establecida por ley.

**CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA : CESIÓN**

**LAS PARTES** no podrán ceder, sea total o parcialmente, los derechos y obligaciones derivados del presente convenio específico a persona alguna natural o jurídica, salvo autorización previa, expresa y escrita de las partes.

**CLÁUSULA DÉCIMA SEPTIMA : MODIFICACIONES DE SUS TÉRMINOS Y CONDICIONES**

**LAS PARTES** se reservan el derecho de modificar o ampliar de común acuerdo los términos del presente convenio específico, mediante la suscripción de la correspondiente adenda.





INSTITUTO NACIONAL  
PENITENCIARIO

57

## ARANDA ESPINOLA WILLAM HENRRI

**CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA : LIBRE ADHESIÓN Y SEPARACIÓN**

En cumplimiento de lo establecido en el numeral 86.3 del artículo 86 del Texto Único Ordenado de la Ley N° 27444, Ley del Procedimiento Administrativo General, **LAS PARTES** declaran expresamente que el presente Convenio es de libre adhesión y separación para ambas entidades.

**CLÁUSULA DÉCIMA NOVENA : ANTICORRUPCIÓN**

Las partes se obligan a conducirse en todo momento, durante la administración del "taller productivo", con honestidad, probidad, veracidad e integridad y de no cometer actos ilegales o de corrupción.

Asimismo, se comprometen a comunicar a las autoridades competentes, de manera directa y oportuna, cualquier acto o conducta ilícita o corrupta de la que tuviera conocimiento; y adoptar medidas técnicas, organizativas y/o de personal apropiadas para evitar los referidos actos o prácticas.

**CLÁUSULA VIGÉSIMA : RESOLUCIÓN DEL CONVENIO**

El presente convenio se podrá resolver antes del vencimiento:

a) **POR INCUMPLIMIENTO:** previo requerimiento de los compromisos establecidos en el presente convenio

- Pago por retribución económica al interno
- Pago por concepto de servicios básicos (energía eléctrica y agua potable), depreciación de maquinarias, equipos, herramientas y muebles establecidos dentro del plazo establecido en el presente convenio.
- Entre otros compromisos

b) **POR CAUSA NO IMPUTABLE:** El presente convenio podrá ser resuelto por causa derivada de caso fortuito, fuerza mayor, hecho determinante de tercero o cualquier otra causa no imputable, que impida la ejecución de las obligaciones pactadas. En este caso, la parte afectada con la imposibilidad de cumplimiento, comunicará por escrito a la otra parte, su voluntad de otorgar un plazo prudencial de acuerdo con las circunstancias, para superar las causas que originaron la no ejecución o cumplimiento parcial, tardío o defectuoso de las obligaciones.

Vencido el plazo otorgado por la parte afectada, si el impedimento continúa, el Convenio quedará resuelto, para lo cual bastará la comunicación escrita respectiva.

c) **POR MUTUO ACUERDO:** El presente convenio podrá ser resuelto de mutuo acuerdo entre **LAS PARTES**, lo que registrá a partir de la fecha que éstas definan en documento escrito.

d) **POR DECISION UNILATERAL DE UNA DE LAS PARTES:** sin expresión de causa bastando para ello una comunicación escrita o a través de un medio digital como correo electrónico.

La resolución del convenio se formaliza a través de la recepción de la comunicación escrita en forma física o a través de un medio digital como correo electrónico con una anticipación de quince días hábiles.





INSTITUTO NACIONAL  
PENITENCIARIO

**ARANDA ESPINOLA  
WILLAM HENRRI**

50  
/

**CLÁUSULA VIGÉSIMA PRIMERA : SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS**

Todas las controversias o diferencias que pudieren suscitarse entre **LAS PARTES** respecto de la correcta interpretación o ejecución de los términos de este Convenio, o alguna de las cláusulas, incluidas las de su existencia, nulidad, invalidez o terminación, o cualquier aspecto adicional no previstos serán resueltas de mutuo acuerdo según las reglas de la buena fe y común intención de las partes. Asimismo, cualquier discrepancia sobre el contenido del convenio será resuelto por los órganos jurisdiccionales competentes del Poder Judicial.

**CLÁUSULA VIGÉSIMA SEGUNDA : DOMICILIO**

Todas las comunicaciones que deban cursarse entre las partes en ejecución del presente convenio, se entenderán bien realizadas en los domicilios indicados en la parte introductoria del presente documento. Toda variación del domicilio de cualquiera de las partes, sólo tendrá efecto una vez comunicada por escrito a la otra.

**CLÁUSULA VIGÉSIMA TERCERA : DE LA CONFORMIDAD**

En señal de conformidad y aceptación del contenido del presente documento, **LAS PARTES** los suscriben en dos (02) ejemplares originales, de igual tenor y validez en la ciudad de Lima, a los 06 días del mes de noviembre del 2024.



Mg. CARLOS JOSE FRANCO MEDINA  
DIRECTOR  
E. P. de Trujillo.

WILLAM HENRRI ARANDA ESPINOLA  
DNI N° 18184106



**Nota:**  
La estructura de Convenio y su contenido será modificado en forma permanente cuando lo considere la SDTyC.  
La fecha de suscripción como día, ciudad y año debe ser registrada de manera digital, en ningún caso con lapicero